



## Европейская экономическая комиссия

### Комитет по внутреннему транспорту

#### Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Сто четырнадцатая сессия

Женева, 6–10 ноября 2023 года

Пункт 5 а) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в приложения А и В к ДОПОГ:  
конструкция и допущение к перевозке транспортных средств**

### Раздел 9.1.3 — Свидетельство о допущении к перевозке

Передано правительством Соединенного Королевства\*

#### *Резюме*

- Существо предложения:** Предложения по внесению изменений в раздел 9.1.3 ДОПОГ, позволяющих выдавать свидетельства о допущении в электронном формате в качестве альтернативы существующему требованию о выдаче свидетельств в бумажной форме.
- Предлагаемое решение:** Внести поправки в текст раздела 9.1.3 ДОПОГ.
- Справочные документы:** Неофициальный документ INF.22, представленный на сессии Рабочей группы в мае 2023 года ECE/TRANS/WP.15/262 — Доклад Рабочей группы о работе ее сессии, состоявшейся в мае 2023 года.

\* A/77/6 (разд. 20), таблица 20.6.



## Справочная информация

1. Соединенное Королевство представило на сто тринадцатой сессии Рабочей группы (май 2023 года) неофициальный документ INF.22, в котором предлагалось провести обмен мнениями по вопросу о том, следует ли разрешить выдачу свидетельств о допущении, предусмотренных разделом 9.1.3, в электронном формате в качестве альтернативы бумажной документации.

2. По поводу неофициального документа INF.22 в докладе о работе сессии, состоявшейся в мае 2023 года, говорится следующее:

*«Большинство выступивших делегаций сочли, что вариант ДОПОГ, вступивший в силу 1 января 2023 года, разрешает использование свидетельства о допущении к перевозке только в бумажной форме. Некоторые делегации указали, что компетентные органы в их странах уже в состоянии выдавать такие свидетельства в электронной форме, однако на транспортном средстве должен находиться его печатный вариант в формате, предусмотренном в разделе 9.1.3.*

*Выступившие делегации высказались за введение положений, разрешающих перевод свидетельств о допущении к перевозке в безбумажную форму. Эти положения должны включать меры по обеспечению доступа к таким свидетельствам и проверке их подлинности, а также соответствующие меры обеспечения безопасности при хранении и обработке электронных данных».*

3. Рабочая группа предложила Соединенному Королевству продолжить работу над этим вопросом. Соединенное Королевство разработало предложения по внесению поправок в раздел 9.1.3 ДОПОГ, позволяющих выдавать свидетельства как в бумажной, так и в электронной форме.

4. На совещании 23 мая участники сочли, что в настоящее время ДОПОГ предусматривает выдачу свидетельств о допущении только в виде бумажного документа формата А4 белого цвета с розовой диагональной полосой, который должен быть возвращен выдавшему его учреждению после прекращения эксплуатации транспортного средства. Электронный документ едва ли можно вернуть, а польза от добавления розовой полосы представляется минимальной. Таким образом, нижеследующие предложения призваны урегулировать эти аспекты.

## Обоснование

5. По нашему мнению, выдача документов в электронной форме дает преимущества в плане стоимости, воздействия на окружающую среду и предотвращения мошенничества. Электронные документы сопряжены с меньшими расходами и воздействием на окружающую среду за счет устранения необходимости постоянно печатать документы. Вместе с тем электронная система будет предусматривать возможность вывода документа на печать оператором/владельцем транспортного средства при необходимости.

6. Что касается проверки бумажного или электронного свидетельства правоохранительными органами, то возможна их независимая проверка по базе данных компетентного учреждения. Насколько нам известно, некоторые Договаривающиеся стороны рассматривают возможность использования подобной системы, которая послужит более надежным инструментом проверки как бумажных, так и электронных свидетельств.

7. В настоящее время добавление розовой полосы при печати свидетельства сопряжено с затратами и имеет экологические последствия, поэтому предложение включает изменения, позволяющие использовать свидетельства без розовой полосы. Без полосы свидетельства будут черно-белыми, что позволит снизить расходы.

8. Эти поправки соответствовали бы техническому прогрессу, отраженному в других частях ДОПОГ, в которые были внесены изменения, позволяющие использовать электронные версии некоторых документов (например, глава 5.4). Эти

изменения получили поддержку отрасли и оказались успешными в практическом плане. В этой связи в порядке обеспечения внутренней согласованности текста ДОПОГ предлагается использовать формулировки, аналогичные положениями главы 5.4.

## Предложения

9. Изменить раздел 9.1.3 ДОПОГ (исключенный текст зачеркнут, а новый текст выделен **жирным шрифтом**):

«9.1.3 Свидетельство о допусшении к перевозке

**9.1.3.0 Свидетельство может выдаваться в бумажной или электронной форме. В случае выдачи свидетельства в электронной форме процедуры, используемые для сбора, хранения и обработки цифровых данных должны соответствовать юридическим требованиям в отношении доказательной силы. В случае выдачи свидетельства в бумажной или электронной форме оно должно соответствовать образцу, приведенному в подразделе 9.1.3.5 (Образец свидетельства о допусшении транспортных средств к перевозке некоторых опасных грузов).**

**В случае выдачи свидетельства о допусшении в электронной форме оно может быть предъявлено в цифровом формате для целей проверки/в правоприменительных целях при условии, что действительность предъявленного свидетельства может быть проверена независимым образом. Выдавший свидетельство компетентный орган должен также предоставить оператору транспортного средства возможность распечатать бумажную версию свидетельства с информацией, указанной в последовательности, требуемой настоящей главой.**

9.1.3.1 Соответствие транспортных средств EX/II, EX/III, FL и AT и MEMU требованиям настоящей части подтверждается свидетельством о допусшении к перевозке (свидетельство о допусшении к перевозке в режиме ДОПОГ), выдаваемым компетентным органом страны регистрации на каждое транспортное средство, которое успешно прошло технический осмотр или на которое была выдана декларация о соответствии требованиям главы 9.2 согласно подразделу 9.1.2.1.

9.1.3.2 Свидетельство о допусшении к перевозке, выданное компетентным органом одной Договаривающейся стороны на транспортное средство, зарегистрированное на территории этой Договаривающейся стороны, признается в течение срока его действия компетентными органами других Договаривающихся сторон.

9.1.3.3 Свидетельство о допусшении к перевозке должно соответствовать образцу, приведенному в подразделе 9.1.3.5. Его размеры должны составлять 210 мм × 297 мм (формат A4). Можно использовать лицевую и оборотную стороны. Свидетельство должно быть белого цвета ~~с розовой диагональной полосой~~ **с черным текстом**.

Это свидетельство составляется на языке или одном из языков выдающей его страны. Если этот язык не является английским, немецким или французским, то название свидетельства о допусшении, а также любые замечания, вносимые в графу 11, должны быть составлены также на английском, немецком или французском языке.

В свидетельстве о допусшении к перевозке транспортного средства с вакуумной цистерной для отходов должна быть сделана следующая запись: "транспортное средство с вакуумной цистерной для отходов".

В свидетельстве о допусшении транспортных средств FL или EX/III, соответствующих требованиям раздела 9.7.9, должна быть сделана следующая запись в графе № 11: "Транспортное средство, соответствующее разделу 9.7.9 ДОПОГ".

9.1.3.4 Срок действия свидетельства о допусшении к перевозке истекает не позднее чем через один год после даты технического осмотра транспортного средства, предшествовавшего выдаче свидетельства. При этом следующий срок действия

начинается с номинальной даты истечения предыдущего срока действия, если технический осмотр осуществляется в течение одного месяца до или после этой даты.

Транспортное средство не должно использоваться для перевозки опасных грузов после номинальной даты истечения срока действия свидетельства о допущении до тех пор, пока данное транспортное средство не будет иметь действительного свидетельства о допущении.

Однако эти положения не подразумевают, что проверки цистерн должны проводиться через более короткие промежутки времени, чем те, которые предусмотрены в главе 6.8, 6.10 или 6.13.

9.1.3.5 *Образец свидетельства о допущении транспортных средств к перевозке некоторых опасных грузов*

*[Образец остается без изменений]*

*ПРИМЕЧАНИЕ: Настоящее свидетельство должно быть возвращено выдавшему его учреждению: после прекращения эксплуатации транспортного средства; если транспортное средство перешло к другому перевозчику, оператору или собственнику, указанному в графе 5; по истечении срока действия свидетельства; и если существенно изменилась одна или несколько из основных характеристик транспортного средства. **В случае свидетельства, выданного в электронной форме, выдавшее его учреждение уведомляется об изменениях.***